



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/660
26 October 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 96 повестки дня

АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ И ПУТИ И СРЕДСТВА СОДЕЙСТВИЯ В РАМКАХ СИСТЕМЫ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ
ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД

Развитие деятельности по общественной информации в области
прав человека

Доклад Генерального секретаря

Часть I: Центр по правам человека

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 6	3
II. ПЕЧАТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ	7 - 24	4
A. Информационные материалы	7 - 18	4
B. Справочные материалы	19 - 24	7
III. УЧЕБНЫЕ КУРСЫ, СЕМИНАРЫ И ПРАКТИКУМЫ	25 - 40	8
IV. СОТРУДНИЧЕСТВО В ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНЫХ КУРСОВ, ПРАКТИКУМОВ И ДРУГИХ МЕРОПРИЯТИЙ	41	13
V. КООРДИНАЦИЯ И СОТРУДНИЧЕСТВО В РАМКАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ВНЕ ЕЕ	42 - 92	19
A. Система Организации Объединенных Наций	44 - 65	19

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. Мероприятия вне системы Организации Объединенных Наций	66 - 92	25
VI. СТИПЕНДИИ И СТАЖИРОВКА	93 - 94	31
VII. МЕРОПРИЯТИЯ, ПОСВЯЩЕННЫЕ ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА	95 - 101	32
А. Официальные празднования	95 - 97	32
В. Выставки и другие мероприятия	98 - 101	32
VIII. ИНФОРМАЦИОННО-ПРОПАГАНДИСТСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И КООРДИНАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ	102 - 103	33
А. Информационно-пропагандистская деятельность	102	33
В. Координационные центры	103	33
IX. ФИНАНСИРОВАНИЕ	104	33

Приложения

I. Перечень координационных центров	34
II. Полученные от правительств просьбы о консультативном обслуживании и технической помощи в области прав человека	41

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 43/128 от 8 декабря 1988 года о развитии деятельности по общественной информации в области прав человека Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее сорок четвертой сессии всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции. Настоящий доклад представляется в соответствии с этой просьбой.
2. Генеральная Ассамблея в резолюции 43/128 единодушно постановила начать в день сороковой годовщины Всеобщей декларации прав человека Всемирную кампанию по общественной информации в области прав человека. В резолюции отмечалось, в частности, что в рамках Всемирной кампании должна развиваться и укрепляться деятельность Организации в области прав человека на глобальной и практической основе с проведением дополнительных мероприятий соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций, государств-членов и неправительственных организаций.
3. В этой же резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Комиссии по правам человека на ее сорок пятой сессии доклад о нынешних и предлагаемых целях и мероприятиях Всемирной кампании по общественной информации в области прав человека. Делегации могут ознакомиться с этим докладом, который был опубликован в качестве документа E/CN.4/1989/21.
4. В этом докладе Генеральный секретарь отметил, что сороковая годовщина Всеобщей декларации прав человека совпала с новым этапом деятельности и усилий Организации Объединенных Наций в области прав человека. Со времени принятия Декларации в ходе законодательного процесса были достигнуты впечатляющие результаты. Действительно, два пакта (и факультативный протокол) и около 50 других международных документов, охватывающих почти все аспекты деятельности человека, дополнили права и свободы, закрепленные в Декларации, конкретными правовыми обязательствами. Хотя еще далеко до завершения этого процесса, совершенно очевидно, что уже сделаны крупные шаги вперед в области нормотворческой деятельности. В настоящее время, говорится в докладе, осуществление свода норм в области прав человека, несомненно, является первоочередной задачей Организации Объединенных Наций. Для достижения этой цели в глобальном масштабе необходима информация, способствующая повышению уровня осведомленности и знаний прав человека и свобод, существующих механизмов поощрения и защиты прав человека и роли, которую играет Организация Объединенных Наций в этой важной области.
5. Таким образом, основной задачей Всемирной кампании является создание всеобщей культуры прав человека, которая прямо признает, что права человека и основные свободы являются неотъемлемыми правами человека без какого бы то ни было различия в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения. В соответствии с этой целью Организация Объединенных Наций, наряду с продолжением усилий в области нормотворческой деятельности и дальнейшего совершенствования права и уделением первоочередного внимания процессу осуществления, в настоящее время больший упор делает на информационную и просветительскую деятельность, которая является ключевым фактором всеобщего осуществления свода правовых норм в этой области.

6. В докладе Генерального секретаря мероприятия по поощрению прав человека и основных свобод в рамках Всемирной кампании за права человека сгруппированы в рамках пяти основных областей: а) подготовка и распространение печатной общественной информации и справочных материалов; б) практикумы, семинары и учебные курсы; в) стипендии и стажировки; г) специальные торжественные мероприятия, посвященные правам человека и е) освещение событий и пропагандистская деятельность.

II. ПЕЧАТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

A. Информационные материалы

7. В резолюции 43/128 Генеральная Ассамблея подтвердила необходимость тщательной разработки информационных материалов о правах человека в ясной и доступной форме, в соответствии с региональными и национальными потребностями и условиями, с учетом конкретных целевых аудиторий, и их эффективного распространения на национальных и местных языках и в достаточном объеме, чтобы оказывать желаемое воздействие.

8. В соответствии с этой директивой Центр по правам человека продолжал выпускать свою серию публикаций "Изложение фактов". Во время подготовки настоящего доклада уже вышли в свет следующие изложения фактов:

Изложение фактов № 1	Механизм в области прав человека	(На английском, арабском, испанском, китайском, русском, французском языках)
Изложение фактов № 2	Международный билль о правах человека	(На английском, арабском, испанском, китайском, русском, французском языках)
Изложение фактов № 3	Консультативное обслуживание и техническая помощь в области прав человека	(На английском, арабском, испанском, китайском, русском, французском языках)
Изложение фактов № 4	Методы борьбы против пыток	(На английском, арабском, испанском, китайском, русском, французском языках)
Изложение фактов № 5	Программа действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации	(На английском, арабском, испанском, китайском, русском, французском языках)
Изложение фактов № 6	Насильственные или недобровольные исчезновения	(На английском, арабском, испанском, китайском, французском языках)

Изложение фактов № 7	Информационные процедуры	(На английском, арабском, испанском и французском языках)
Изложение фактов № 8	Всемирная кампания по общественной информации в области прав человека	(На английском языке)

9. В настоящее время завершается работа над изложением фактов № 9 по проблемам коренного населения. Дополнительные изложения фактов, которые готовятся к публикации в 1989 году, касаются целевых фондов в области прав человека, суммарных или произвольных казней, права на развитие, отправления правосудия и прав человека.

10. Изложения фактов переводятся на шесть официальных языков и бесплатно распространяются по всему миру. Вследствие роста спроса тираж после нескольких первоначальных перепечаток пришлось увеличить на 100 процентов, т.е. с 5000 до 10 000 экземпляров на английском языке; на столько же необходимо было увеличить также количество экземпляров на других языках. Перевод на местные языки иногда предпринимался неправительственными организациями и другими учреждениями.

11. "Информационный бюллетень по правам человека" после выхода в свет двух номеров в 1988 году издавался дважды в 1989 году: в марте (vol. II, No. 1, ISSN 1014-4986) и в июле (vol. II, No. 2, ISSN 1014-4986). В информационном бюллетене содержатся статьи о важнейших мероприятиях в области прав человека, таких, как работа Комиссии и других органов Организации Объединенных Наций, занимающихся правами человека. В нем освещается деятельность Организации Объединенных Наций по подготовке кадров, а также содержится информация о консультациях и практикумах, проводимых Центром по правам человека в различных частях мира. Постоянными элементами этого информационного бюллетеня являются следующие: книжное обозрение; мероприятия Организации Объединенных Наций и мероприятия, касающиеся неправительственных организаций. В связи с последним многие неправительственные организации регулярно представляют информацию о совещаниях и других событиях для включения в информационный бюллетень. В 1989 году планируется выпустить два дополнительных номера информационного бюллетеня.

12. После изменения формы издания в связи с выпуском специального номера, посвященного сороковой годовщине Всеобщей декларации прав человека, осуществляется публикация второго тома "Бюллетеня по правам человека". В этом номере рассматривается международный механизм в области прав человека и содержатся статьи следующих авторов: Филип Элстон, докладчик Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, М.К. Бхандаре, член парламента, Председатель сороковой сессии Подкомиссии Организации Объединенных Наций по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, Марк Босски, Председатель сорок пятой сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека, Пьер Корнийон, генеральный секретарь Межпарламентского союза, С.И. Гусев, первый заместитель Председателя Верховного Суда Союза Советских Социалистических Республик, Розалин Хиггинс, королевский адвокат, член Комитета по правам человека, Хулио Прадо Вальехо, Председатель двадцать девятой-тридцать четвертой сессий Комитета по правам человека, Джозеф Вуайам, Председатель Комитета Организации Объединенных Наций против пыток, и Халима Эмбарек Варзази, член Подкомиссии Организации Объединенных Наций по предупреждению дискриминации и защите меньшинств.

13. В следующем номере "Бюллетеня" будет рассмотрен вопрос об особых и специальных процедурах в области прав человека. Были направлены запросы на представление материалов в основном специальным докладчиком. В очередных номерах будут рассмотрены такие вопросы, как Африканская хартия прав человека и народов и роль неправительственных организаций.

14. В серию специальных публикаций по правам человека в настоящее время входят пять изданий:

a) европейский семинар, посвященный Всеобщей декларации прав человека: прошлое-настоящее-будущее; материалы работы, Милан, Италия, 7-9 сентября 1988 года;

b) отправление правосудия и права человека в восточноевропейских странах; доклад учебных курсов Организации Объединенных Наций, Москва, 21-25 ноября 1988 года;

c) обучение правам человека; доклад международного семинара, Женева, 5-9 декабря 1988 года;

d) влияние расизма и расовой дискриминации на социальные и экономические отношения между коренным населением и государством; доклад семинара, Женева, 16-20 января 1989 года;

e) применение Международного пакта о гражданских и политических правах в соответствии с Факультативным протоколом Комитетом по правам человека.

В следующих номерах будут рассматриваться проблемы прав человека и СПИДа:

a) резюме семинара по вопросу о трудящихся-мигрантах; b) резюме глобальной консультации по праву на развитие, национальному законодательству по вопросу о расизме и расовой дискриминации.

15. Публикация "ABC Teaching Human Rights" была выпущена в феврале 1989 года на английском языке и в настоящее время имеется также на арабском, испанском и французском языках. Ряд организаций уже заказали большое количество экземпляров. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), например, намеревается распространить брошюру среди 2300 учреждений, участвующих в осуществлении проекта ассоциированных школ ЮНЕСКО в 98 странах. Некоторые неправительственные организации принимают меры для переиздания этой брошюры на местной основе и проведения общенациональных кампаний по распространению этих материалов среди учебных заведений и школ.

16. В настоящее время публикуется первый номер издания из серии "Исследование по вопросам прав человека". Это исследование г-на А. Эйде по вопросу о праве на нормальное питание как праве человека. Второй номер, исследование г-жи Одио Бенито по вопросу о религиозной нетерпимости, находится на заключительных этапах подготовки. Третий номер издания будет посвящен исследованию г-жи Э. Даес по вопросу о свободе личности в соответствии с правом.

17. Со времени принятия Всеобщей декларации прав человека 10 декабря 1948 года был подготовлен к выпуску ряд изданий Декларации на различных языках. Со времени подготовки последнего доклада Комиссии по правам человека (E/CN.4/1989/21) Центр по правам человека начал проверку изданий Всеобщей декларации прав человека на

следующих языках: албанском, армянском, аймарском, болгарском, гаитянском, креольском, чешском, дурри, эстонском, греческом, гуджаратском, хауса, хинди, индонезийском и малайзийском, японском, каннада, кхмерском, корейском, лаосском, малайском, малайламском, маратхи, монгольском, персидском/фарси, пушту, кечуа, сингальском, тамильском, телугу, тайском, тюркском, украинском и вьетнамском. В стадии проверки находятся также публикации на следующих языках: амхарском, ассамском, белорусском, чаморском, датском, голландском, эсперанто, фароесском, гренландском, гурмухи, иврите, исландском, ирландском, итальянском, киньярвандском, лингальском, малагасийском, маршаллском, ндебеле, норвежском, ория, палаунском, понапеанском, шона, словацком, суахили, шведском, тагалогском, трукезе, урду, валлийском и япезе. Предполагается, что не требуют дальнейшей проверки публикации на следующих языках: бемба, бенгали, бирманском, финском, немецком, венгерском, каонде, кирунди, лози, лунда, лувале, македонском, непальском, ньянджа, ошивамбо, филипино, польском, португальском, румынском, сербскохорватском, словенском и тонга. Со времени подготовки вышеупомянутого доклада Комиссии Всеобщая декларация вышла в свет еще на 11 следующих языках: армянском, аямара, эстонском, кхмерском, куассио, микмакском, монгольском, кечуа, тибетском, вьетнамском, зулу.

18. В общей сложности, помимо изданий на шести официальных языках, имеются издания приблизительно на 100 языках. В дополнение к вышеперечисленным языкам Центр продолжает получать издания на ряде других языков. Например, он недавно получил от правительства Перу текст Всеобщей декларации на 34 языках коренного населения Перу. Центр поставил перед собой задачу выпустить Всеобщую декларацию прав человека к концу 1990 года на 200 языках.

В. Справочные материалы

19. "Деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека": это издание, выпускаемое раз в пять лет, является стандартным справочным пособием Организации Объединенных Наций в области прав человека. Последний номер охватывал период с 1945 по 1988 год. Хотя оно распространяется на английском языке, вскоре оно будет издаваться на других официальных языках начиная с французского. Кроме того, оно будет дополнено указанием для удобства пользования, особенно для облегчения работы лиц, занимающихся научными исследованиями.

20. "Сборник правовых документов" является основным стандартным сборником международных документов Организации Объединенных Наций в области прав человека. Последнее издание охватывает период до 31 декабря 1987 года. Сборник в настоящее время издается на английском, арабском, испанском, китайском и французском языках. Ведется подготовка к выпуску русского издания.

21. Издание "Status of International Instruments in the Field of Human Rights" включает более подробную информацию о документах о правах человека, упоминаемых в сборнике. Таблица, содержащая информацию о ратификации, публикуется раз в шесть месяцев. Последний раз она вышла в свет в марте 1989 года; следующая появится в сентябре 1989 года. Эта публикация готовится к выпуску также и на других официальных языках начиная с французского.

22. Номера "Ежегодника по правам человека" за 1980 и 1984 годы вышли в свет в первой половине 1989 года. Номера за 1981, 1982, 1983, 1985, 1986 и 1987 годы находятся на различных этапах процесса издания. Центр в настоящее время завершает работу над рукописью для тома за 1988 год и приступил к работе над номером за 1989 год.

23. "Официальные отчеты Комитета по правам человека" (ранее именовавшиеся "Ежегодник Комитета по правам человека Организации Объединенных Наций"): том I и II издания "Ежегодника Комитета по правам человека" за 1981-1982 годы опубликованы на английском языке. Том I имеется также на французском языке. Издания за 1983-1984 годы и 1985-1986 годы находятся в печати, и завершается работа над рукописью издания за 1987-1988 годы.

24. Издание "Комитет по правам человека - отдельные решения, принятые в соответствии с Факультативным протоколом" (вторая-шестнадцатая сессии) опубликовано в феврале 1985 года на английском языке и имеется также на французском и испанском языках. Второй том "Отдельных решений" (семнадцатая-тридцать вторая сессии) находится в печати.

III. УЧЕБНЫЕ КУРСЫ, СЕМИНАРЫ И ПРАКТИКУМЫ

25. Генеральная Ассамблея в пункте 6 резолюции 43/128 отметила особую ценность в рамках программы консультативных услуг и технической помощи региональных и национальных учебных курсов и практикумов, проводимых в сотрудничестве с правительствами, региональными и национальными организациями и неправительственными организациями, для содействия практическому просвещению и повышению информированности в области прав человека и приветствовала тот факт, что Центр по правам человека уделяет первоочередное внимание организации такой деятельности. На протяжении 1989 года Центр занимается организацией практикумов, международных семинаров и учебных курсов, главным образом в рамках своей программы консультативных услуг и технической помощи, сосредоточивая внимание, среди прочего, на отправлении правосудия и правах человека, обязательствах по представлению докладов государствами-членами, являющимися участниками документов по правам человека, и других связанных с этим вопросах. Эти мероприятия использовались также для распространения информации и повышения уровня осведомленности о целях Всемирной кампании по общественной информации в области прав человека, тем самым внося дополнительный вклад в создание всеобщей культуры прав человека.

26. Семинар по вопросам влияния расизма и расовой дискриминации на социальные и экономические отношения между коренным населением и государством был проведен во Дворце Наций в Женеве 16-20 января 1989 года. Были приглашены представители правительств и организаций коренного населения. Представители нескольких организаций коренного населения, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а также различных органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций также принимали участие в работе семинара. Г-н Ндари Туре (Сенегал) был избран Председателем, а г-н Тед Моузес (Большой совет Криса, Квебек, Канада) был избран Докладчиком. Г-жа Эрика-Ирэн А. Даэс, Председатель Рабочей группы по вопросам коренного населения Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, была приглашена Центром по правам человека выступить с речью перед участниками. Экспертам и наблюдателям были представлены следующие материалы: а) "Реализация социальных прав коренного населения", Витит Мунтарбжорн, юридический факультет, Чулалонгкорнский университет, Бангкок; б) "Участие коренного населения в экономической жизни страны и роль традиционных местных хозяйств", Дуглас Сандерс, юридический факультет, университет Британской Колумбии, Ванкувер, Канада; в) "Эффективная защита и всеобъемлющее развитие социального и экономического секторов в общинах коренного населения путем осуществления международной нормотворческой деятельности", Родольфо Ставенхаген,

профессор, занимающийся научно-исследовательской работой, Колехьо де Мексико, Мехико. Участники обсудили следующие темы: а) расизм и расовая дискриминация как факторы, препятствующие применению международных норм и нормотворческой деятельности в отношении экономического и социального развития коренного населения; б) международные стандарты и нормотворческая деятельность, имеющая отношение к экономическим и социальным правам коренного населения. Резюме этого семинара содержится в публикации Всемирной кампании (см. пункт 14 выше).

27. Национальные учебные курсы по применению международных стандартов в области прав человека были проведены в сотрудничестве с правительством Гвинеи в Конакри 17-22 апреля 1989 года. В работе курсов принимали активное участие 60 гвинейских граждан, в числе которых были гражданские служащие из различных министерств, и сотрудники по вопросам отправления правосудия. Присутствовало также большое число наблюдателей. Со вступительной речью выступил Абу Камара, министр и постоянный секретарь Военного комитета национального возрождения. В число экспертов входили г-н Ф. Покар, Докладчик Комитета по правам человека; г-н Адама Диенг, член Международного Суда; г-жа Зохра Кзентини, член Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств; г-н П. Тексьер, член Комитета по экономическим, социальным и культурным правам; г-н М. Тарду, бывший член Центра по правам человека, и г-н Ю. Агбоигбор, председатель Национальной комиссии по правам человека в Того и член Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Основными темами, которые были рассмотрены в ходе работы являлись применение и осуществление международных стандартов в области прав человека и включение этих стандартов во внутригосударственное право; права человека и отправление правосудия; права задержанных или заключенных в тюрьму лиц; роль полиции в защите прав человека и основных свобод; обеспечение более широкой информированности общественности по вопросам, касающимся прав человека и основных конвенций Организации Объединенных Наций о правах человека. Целям этих курсов послужило также распространение материалов по правам человека, связанных с работой курсов, а также широкое освещение в национальных средствах массовой информации хода их работы.

28. Учебные курсы по вопросу о разработке национальных стратегий и механизмов поощрения и защиты прав человека в Африке были организованы в сотрудничестве с правительством Гамбии и Африканской комиссией по правам человека и народов в Банжуле 24 апреля-2 мая 1989 года. Курсы были организованы для представителей и экспертов из 26 африканских стран и 11 членов Африканской комиссии. В число экспертов входили: г-н Ф. Покар, Докладчик Комитета Организации Объединенных Наций по правам человека, г-н Адама Диенг, член Международного Суда, г-жа Зохра Кзентини, член Подкомиссии Организации Объединенных Наций по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, г-н П. Тексьер, член Комитета Организации Объединенных Наций по экономическим, социальным и культурным правам, г-н М. Тарду, бывший член Центра Организации Объединенных Наций по правам человека, и г-н Ю. Агбоигбор, председатель Национальной комиссии по правам человека в Того и член Подкомиссии Организации Объединенных Наций по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Это было одно из первых мероприятий, цель которого заключалась в оказании помощи Африканской комиссии в расширении ее возможностей осуществлять свой мандат в соответствии с Африканской хартией. Цель его заключалась также в обеспечении осознания участниками из 26 стран необходимости принятия соответствующих стратегий и механизмов для укрепления национальной инфраструктуры поощрения и защиты прав человека. Вице-президент Гамбии г-н Бакари В. Дарбо официально открыл учебные курсы. На церемонии открытия присутствовали также г-н Хассан Джаллоу, министр юстиции. В центре внимания лекций и групповых дискуссий в ходе работы курсов были

такие темы, как: нынешняя эволюция международных норм в области прав человека; международная нормотворческая и правоприменительная деятельность; механизмы и процедуры Организации Объединенных Наций для поощрения и защиты прав человека; роль Комиссии по правам человека и ее Подкомиссии; вопросы отправления правосудия; Африканская хартия прав человека и народов; национальные учреждения; неправительственные организации; преподавание и обучение по вопросам прав человека; и программа консультативных услуг и технической помощи Организации Объединенных Наций.

29. Андский практикум по правам человека состоялся в Кито 8-12 мая 1989 года. Совещание было организовано на совместной основе Фондом Ф. Науманна (Федеративная Республика Германия), Эквадорским институтом прав человека и Эквадорской лигой прав человека. В его работе принимали участие также эксперты из Межамериканского института прав человека (Сан-Хосе), Международной комиссии юристов (Женева) и Андской комиссии юристов. Помимо представителей Эквадора в работе практикума принимали участие представители Боливии, Венесуэлы, Колумбии, Панамы (хотя Панама не является андской страной, ее правительство выразило желание принять участие в работе практикума) и Перу. Практикум был официально открыт президентом национального конгресса Эквадора г-ном В. Лусеро, а с речью выступили, в частности, г-н Прадо Вальехо, бывший Председатель Комитета по правам человека, и г-н М. Льямара, ректор университета Кито. Совещание было закрыто г-ном Д. Кордовесом, министром иностранных дел Эквадора. Первая часть практикума включала ряд лекций, посвященных международным документам, механизмам и процедурам, касающимся прав человека; инкорпорации международных норм во внутригосударственное законодательство; чрезвычайному положению и обязательствам государств; независимости судебных органов; роли полиции в защите прав человека и преподаванию прав человека. Материалы работы этого совещания будут опубликованы в рамках Всемирной кампании.

30. Глобальная консультация по СПИДу и правам человека состоялась в Женеве 26-28 июля 1989 года. Она была организована Центром по правам человека при технической и финансовой помощи Глобальной программы по борьбе со СПИДом Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), и в ней приняли участие около 50 представителей неправительственных организаций и экспертов по вопросам права, прав человека, медицинским и этическим проблемам со всего мира. В число экспертов входили г-н М. Кирби, член апелляционного суда Верховного суда Нового Южного Уэльса, Австралия, г-н С. Амос Вако и г-н В. Димитриевич, Комитет по правам человека Организации Объединенных Наций, г-н Дж. Н'Гумеа, председатель Комиссии ОАЕ по правам человека и народов, г-н Р. Шорт, Глобальная программа ВОЗ по борьбе со СПИДом, г-жа Х. Кертис, член Британского фонда медицинских ассоциаций борьбы со СПИДом, и д-р Дж. Мани, директор Глобальной программы ВОЗ по борьбе со СПИДом. В ходе консультаций были рассмотрены вопросы, касающиеся ВИЧ и СПИДа и международных норм в области прав человека. Совещание завершилось принятием консенсусом документа, содержащего руководящие принципы, которые могут помочь привести политику в отношении правовых и административных решений по ВИЧ и СПИД, в соответствие с международными нормами в области прав человека. Краткое изложение хода работы совещания будет опубликовано в рамках Всемирной кампании за права человека (см. пункт 14 выше).

31. Национальный практикум по вопросам прав человека состоялся в Багио, Филиппины, 31 июля-2 августа 1989 года. В совещании, которое было организовано в сотрудничестве с Комиссией по правам человека Филиппин и при поддержке министерства

иностранных дел, участвовало около 300 представителей следующих агентств и/или учреждений: министерство образования, культуры и спорта; министерство иностранных дел; министерство труда и занятости; министерство национальной обороны; министерство юстиции; институт дипломатической службы; национальное бюро расследования; управление главного прокурора; Филиппинское информационное агентство; Филиппинский университет; и представители неправительственных организаций. На совещании с речью выступили, в частности, г-жа П. В. Кисумбинг, заместитель министра по вопросам прав человека министерства иностранных дел Филиппин; г-жа С. Амос Вако, Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о суммарных или произвольных казнях и член Комитета по правам человека, и г-н Ф. Покар, Докладчик Комитета по правам человека. Участники совещания согласовали ряд практических и ориентированных на практические действия мер по поощрению прав человека и основных свобод на Филиппинах, в первую очередь в области образования, информации и подготовки кадров. 4 августа 1989 года более 100 представителей Кордильерского автономного района приняли участие в однодневном практикуме по вопросу о меньшинствах и коренном населении, который также состоялся в Багио.

32. Национальные учебные курсы для колумбийских судей по правам человека и применению уголовного права были проведены 11-22 сентября 1989 года в Кастелгандолфо в Риме. Совещание было организовано в сотрудничестве с Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и при поддержке итальянского правительства. Тридцать пять судей из различных районов Колумбии приняли участие в учебных курсах, на церемонии открытия которых с речью выступили, в частности, сенатор Ф. Импосимато, судья Дж. Фальконе и г-н Дж. ди Дженнаро, Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене. Были рассмотрены вопросы, касающиеся терроризма и связанных с наркотиками правонарушений; следственных и уголовных процедур в сопоставлении; механизмов защиты прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций и т.д.

33. Международный семинар по вопросам культурного диалога между странами происхождения и странами пребывания трудящихся-мигрантов состоялся в Афинах 17-26 сентября. Справочные документы по конкретным вопросам были подготовлены для заседания г-жой Е.И. Даэс, Председателем Рабочей группы по вопросам коренного населения Подкомиссии Организации Объединенных Наций по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, г-ном Т. Ачакосо, филиппинское управление по занятости за рубежом, г-ном Д. Тюрком, членом Подкомиссии Организации Объединенных Наций по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, и г-ном Б.Л. Лидалом, помощником заместителя министра, министерство здравоохранения и социальных дел Швеции. Представители приблизительно 30 стран приняли участие в семинаре, который рассмотрел ряд вопросов, непосредственно связанных с правами человека трудящихся-мигрантов. На семинаре был принят доклад, который будет вскоре распространен в качестве одной из публикаций в рамках Всемирной кампании (см. пункт 14 выше).

34. Национальные учебные курсы по применению документов Организации Объединенных Наций в области прав человека, включая международное гуманитарное право и национальное законодательство, планировалось провести в Лиме 2-6 октября 1989 года. Курсы будут открыты г-жой Анхеликой Бокос де Грильо, министром юстиции Перу. В ходе работы курсов будут рассмотрены такие вопросы, как права человека в

системе Организации Объединенных Наций; применение международных норм во внутригосударственном праве; Межамериканская комиссия по правам человека, и с речью выступят г-н Леандро Депуи, член Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, г-н Хектор Грос Эспиель, специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о Западной Сахаре и эксперт Организации Объединенных Наций по Гватемале, г-н Пьер де ла Косте, г-н Рикардо Хил Лаведра, член Комитета против пыток, г-н Джайме Стиглих, заместитель постоянного представителя Перу при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, г-н Диего Гарсиа Саян, член рабочей группы Организации Объединенных Наций по насильственным или недобровольным исчезновениям, г-н Альварес Вита, член Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, г-н Хавьер Валье Риестра, г-н Энрике Берналес и г-н Сезар Делгадо Баррето.

35. Региональные учебные курсы по применению документов по правам человека и отправлению правосудия для должностных лиц из стран Латинской Америки будут проведены в Буэнос-Айресе 9-13 октября 1989 года и организованы Центром по правам человека в сотрудничестве с правительством Аргентины. На открытии сессии выступит вице-президент Аргентины г-н Эдуардо Духальде. На курсах будут рассмотрены такие темы, как основные конвенции Организации Объединенных Наций о правах человека, Межамериканский суд по правам человека, рассмотрение случаев нарушения прав человека региональными органами и права человека в европейской системе. Запланированы выступления, в частности: г-на Хектора Грос Эспиеля, члена Межамериканского суда по правам человека; г-на Джозефа Вуаяма, Председателя Комитета против пыток, г-на Е. Варгаса Карреньо, секретаря Межамериканской комиссии по правам человека; г-на Л.Ф. Мартинеса Руиса, члена Европейской комиссии по правам человека; г-на М. Альфонсо Мартинеса, члена Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств; г-на Е. Маркеса, посла Венесуэлы в Организации американских государств. Участниками "круглого стола" будут: г-н Р. Хил Лаведра, член Комитета против пыток, г-н Дж. Фальяно, г-н Дж. Фругони Рей, г-жа З. Рекаццолли и г-жа А.М. Альфонсин де Фасан.

36. Национальные учебные курсы по правам человека будут проведены в Гватемале 23-27 октября 1989 года. Совещание, организованное в сотрудничестве с министерством иностранных дел Гватемалы и при участии Международного комитета Красного Креста и Межамериканского института прав человека, проводится в продолжение учебных курсов 1988 года. Шестьдесят гватемальских граждан из различных правительственных департаментов, полиции, армии и других правоохранительных органов; судьи и юристы, профессора и неправительственные организации примут участие в этом мероприятии. На совещании, которое рассмотрит вопросы отправления правосудия и прав человека выступят, в частности, г-н Х. де Авенчаха, бывший член Международного Суда, г-н Хектор Грос Эспиель, специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о Западной Сахаре и эксперт Организации Объединенных Наций по Гватемале.

37. Национальные учебные курсы по вопросу о международных нормах и стандартах в области прав человека будут проведены в Москве 27 ноября-1 декабря в сотрудничестве с Ассоциацией содействия Организации Объединенных Наций Союза Советских Социалистических Республик, Московским государственным институтом международных отношений и Дипломатической академией министерства иностранных дел. В совещании примут участие около 200 представителей различных профессий, включая судей и адвокатов, профессоров, парламентариев и официальных лиц, занимающихся вопросами прав человека и отправления правосудия. На совещании выступят г-жа Р. Хиггинс

(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), г-жа К. Шане (Франция), г-н Ф. Покар (Италия) и г-н Мюллерсон (Союз Советских Социалистических Республик), которые являются членами Комитета по правам человека; г-жа А. Эйде (Норвегия), член Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств; и г-н А. Шахи (Пакистан), член Комитета по ликвидации расовой дискриминации.

38. Осуществление следующих проектов, которые были утверждены, зависит от наличия требуемых ресурсов в Фонде консультативных услуг и технической помощи (см. перечень дополнительных неудовлетворенных запросов правительств в рамках Программы консультативных услуг и технической помощи (приложение)).

39. Учебные курсы для франкоязычных африканских стран будут проведены в декабре 1989 года в Сан-Ремо, Италия, в сотрудничестве с Международным институтом гуманитарного права и при поддержке итальянского правительства. Представители Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия наряду с международными экспертами также примут участие в этом мероприятии. К темам, которые будут обсуждаться, относятся международная система поощрения и защиты прав человека, механизмы осуществления и отправления правосудия, включая роль полиции.

40. Международный семинар по правам человека для региона Азии и Тихого океана планируется провести в Маниле в декабре 1989 года в сотрудничестве с министерством иностранных дел и Комиссией по правам человека Филиппин. На совещании будут рассмотрены различные вопросы прав человека, касающиеся законодательства, реализации и информации, а также вопрос о национальных и региональных инфраструктурах поощрения и защиты прав человека и основных свобод. Представители правительств региона приглашаются принять участие в дискуссии, которую будут вести международные эксперты со всего мира.

IV. СОТРУДНИЧЕСТВО В ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНЫХ КУРСОВ, ПРАКТИКУМОВ И ДРУГИХ МЕРОПРИЯТИЙ

41. На протяжении 1989 года Центр по правам человека, помимо участия в межучрежденческих совещаниях, сотрудничал в организации или активно участвовал в работе ряда конференций, практикумов, семинаров и совещаний, которые проводились в различных частях мира в целях пропаганды, среди прочего, целей и задач Всемирной кампании по общественной информации, в том числе следующих:

- Бюро Организации Объединенных Наций Всемирного альянса ассоциаций молодых христиан: семинар Организации Объединенных Наций (права человека детей), Нью-Йорк, Соединенные Штаты Америки;

- Международный высший институт исследований в области криминологии: Международная конференция по основным принципам правосудия в отношении жертв преступлений, Каир;

- Международная организация прав человека: должный процесс и право на жизнь, Лондон;

- Женевский университет: семинар по функциям Комитета по правам человека, Женева, Швейцария;
- Европейская безопасность и сотрудничество: международный семинар по правам человека, Париж;
- Всемирный совет мира: практикум по вопросу Всемирной кампании по общественной информации в области прав человека, Женева, Швейцария;
- Правосудие и мир: второй Каталонский конгресс по вопросам образования в интересах мира, развития и прав человека, Барселона, Испания;
- Институт Макса Планка по международному публичному праву: семинар по функциям Комитета по правам человека, Хейдельберг, Федеративная Республика Германия;
- Сентинари Колледж: семинар по программе прав человека в связи с Днем прав человека, Хэкеттстаун, Нью-Джерси, Соединенные Штаты Америки;
- Международная ассоциация юристов-демократов: международная конференция, посвященная 200-летию Декларации прав человека и гражданина, Париж;
- Тунисская лига защиты прав человека: третий конгресс Тунисской лиги защиты прав человека, Тунис;
- Межпарламентский союз: 81-я межпарламентская конференция, Будапешт;
- Комитет поддержки: учебные курсы по правам человека, Женева, Швейцария;
- Образцовая конференция Организации Объединенных Наций: сессия Третьего комитета, семинар по программе прав человека, Нью-Йорк, Соединенные Штаты Америки;
- Международное молодежное и студенческое движение содействия Организации Объединенных Наций: роль Организации Объединенных Наций в области прав человека, Стокгольм;
- Правительство Венгрии, Венгерский национальный комитет содействия ЮНИСЕФ и Ассоциация содействия Организации Объединенных Наций Венгрии: семинар по Конвенции о правах ребенка, Будапешт;
- Международный клуб сороптимистов: беспризорные дети, Женева, Швейцария;
- Венгерский совет мира: "круглый стол" по теме "Отказ от несения военной службы по религиозным или другим соображениям: его философия и практика в Европе", Будапешт;
- Международный научно-исследовательский центр в области социологии, уголовного права и исправительно-трудовых учреждений: международный семинар по правам человека на Востоке и Западе, Мессина, Италия;
- Институт прав человека коллегии адвокатов Парижа: коллоквиум по причинам нарушений прав человека в демократических странах, Париж;

- Институт Порталис: религиозная свобода в мире, Э-ан-Прованс, Франция;
- Дом молодежи: права человека и культурные права, Рийо, Франция;
- Гарвардская юридическая школа, программа прав человека: семинар по правам меньшинств и коренного населения, Кэмбридж, Массачусетс, Соединенные Штаты Америки;
- Канадский фонд прав человека: конференция по вопросу о компенсации жертвам нарушений прав человека, Оттава;
- Датский центр прав человека: серия семинаров, Копенгаген;
- Всемирный центр по сбору, обработке и распространению информации: совещание между Востоком и Западом по разработке новой компьютеризованной глобальной информационной системы, Женева, Швейцария;
- Ассоциация права для Азии и Тихого океана: идея Хартии прав человека, Апия;
- Организация "Граждане мира": празднование 200-летия французской Декларации прав человека и гражданина, Ренн, Франция;
- Академи дю Нор: неделя прав человека, Дуэ, Франция;
- Международный институт развития права: семинар по правам человека и развитию, Рим;
- Международная комиссия работников здравоохранения: конференция по теме "Путь к разоружению: борьба против применения химического и биологического оружия и обмен информацией по диагностике и лечению жертв применения этого оружия", Женева, Швейцария;
- Итальянское общество международных организаций: новые акции и мероприятия Организации Объединенных Наций в области прав человека, Рим;
- Высшая школа государственного управления: роль Организации Объединенных Наций в области прав человека, Рим;
- Даринская средняя школа: лекция о программе прав человека в связи с Днем прав человека, Дарин, Коннектикут, Соединенные Штаты Америки;
- Лейденский университет, юридический факультет: лекция об организационных аспектах Центра Организации Объединенных Наций по правам человека и о юридической практике Комитета по правам человека, Лейден, Нидерланды;
- Действия христиан за ликвидацию пыток: лекция о распространении информации на конференции организации, Париж;
- Редда Барнен: Международная конференция по теме "Реализация прав детей", Стокгольм;

- Организация африканского единства, Комиссия по правам человека и народов: Конференция по правам человека, Банжул;
- Международный центр по правам профсоюзов: четвертая сессия Административного совета, Международная организация труда, Женева, Швейцария;
- ЮНЕСКО и Фонд Уфуэ-Буани: Конгресс по теме "Мир в сознании людей", Ямуссукро, Кот-д'Ивуар;
- Международный центр подготовки по вопросам прав человека и мира: 1-е заседание в рамках "Седьмого международного совещания по вопросам преподавания в области прав человека и мира для преподавателей начальных, средних и средних специальных школ", Женева, Швейцария;
- Международная ассоциация по информации по правам человека и системам документации: Конференция по теме "Стандартные формы регистрации нарушений прав человека: к совместимости в отчетности", Утрехт, Нидерланды;
- Австрийский колледж: "Диалог по правам человека в Западной Европе и в Советском Союзе", Альпбах, Австрия;
- Общество за распространение общественных наук и Ассоциация содействия Организации Объединенных Наций Венгрии: летний университет для молодежи 1989 года - семинар по теме "Молодежь и права человека", Сальготарьян, Венгрия;
- Андская комиссия юристов: практикум по международной защите прав человека, Лима;
- Ассоциация в поддержку декларации от 26 августа 1989 года: Специальная конвенция о молодежи, Страсбург, Франция;
- Левенхортский конгресс-центр: XI Международная конференция по общественным наукам и медицине, Нидерланды;
- Международная ассоциация религиозной свободы: Всемирный конгресс по вопросу о религиозной свободе, Лондон;
- Калифорнийский университет: Конференция между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки по вопросу о правах человека и будущем, Беркли, Калифорния, Соединенные Штаты Америки;
- Швейцарский комитет глобальной координации и сотрудничества за лучший мир: представление декларации Монт Абу лордом Энналсом, Женева, Швейцария;
- Всемирная ассоциация социальных перспектив в сотрудничестве с Советом Европы и Организацией африканского единства: "Африкано-европейская встреча за взаимозависимость и солидарность", Порто-Ново;
- Международное бюро мира: семинар по теме "Новые возможности; новые стратегии; поддержание мира во взаимозависимом мире", Брайтон, Соединенное Королевство;

- Ассоциация содействия Организации Объединенных Наций Дании: Конференция по теме "Союз Советских Социалистических Республик и Организация Объединенных Наций", Копенгаген;
- Арабский институт прав человека: совещание исполнительного совета, Тунис;
- Комитет неправительственных организаций по правам человека: семинар по вопросу о Всемирной кампании по общественной информации в области прав человека, Нью-Йорк, Соединенные Штаты Америки;
- Ассоциация содействия Организации Объединенных Наций Венгрии, семинар о роли Организации Объединенных Наций в области прав человека, Будапешт;
- Подкомитет неправительственных организаций по расизму, расовой дискриминации, апартеиду и деколонизации: международный семинар по просвещению в вопросах борьбы против апартеида, Женева, Швейцария;
- Всемирный совет церквей: консультации по теме "Законность южноафриканского правительства", Хараре;
- Шведский Красный Крест: Организация Объединенных Наций и права человека, Скёрде, Швеция;
- Ассоциация содействия Организации Объединенных Наций Соединенных Штатов Америки: семинар по правам человека, Нью-Йорк, Соединенные Штаты Америки;
- Международная комиссия юристов: Карибский семинар Содружества по инкорпорации во внутригосударственное право международных норм в области прав человека, Гренада;
- Международный институт гуманитарного права, четырнадцатая встреча "за круглым столом" по вопросам международного гуманитарного права, Сан-Ремо, Италия;
- Лиможский университет: коллоквиум по теме "Юрисдикция франкоязычных стран и права человека", Лимож, Франция;
- Научно-исследовательский центр в области социологии, уголовного права и исправительно-трудовых учреждений: курсы по повышению специализации полицейских сил, Мессина и Рим;
- Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций: тридцать вторая пленарная ассамблея Всемирной федерации ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций, Москва;
- Комитет неправительственных организаций по правам человека, Всемирная кампания по общественной информации в области прав человека, Нью-Йорк, Соединенные Штаты Америки;
- Конференция молодых членов коллегии адвокатов Брюсселя: коллоквиум по правам человека, Брюссель;
- Международная комиссия юристов: семинар по подготовке среднего юридического персонала, Бангкок;

- Фонд Фридриха Наумана: Конференция по теме "Встреча Востока и Запада по правам человека", Лиссабон;
- Права человека и права народов в соответствии с Венским документом (17 января 1989 года), Сульмона, Италия;
- Международный научно-исследовательский центр в области социологии, уголовного права и исправительно-трудовых учреждений Мессинского университета и Институт Анри Дюнана в Женеве в сотрудничестве с Хельсинкским институтом предупреждения преступности и борьбы с ней: европейское совещание руководителей исправительно-трудовых учреждений, Мессина и Рим;
- Международная комиссия юристов: семинар по вопросу о независимости судей и адвокатов, Лахор, Пакистан;
- Gesellschaft für Europäische Aussen- und Sicherheitspolitik E.V.: совещание экспертов международных/национальных неправительственных организаций, Бонн;
- Кильский университет: семинар по теме "Укрепление прав человека: тенденции в области нормотворчества, правоприменения и образования", Киль, Федеративная Республика Германия;
- Международная комиссия юристов: семинар по подготовке среднего юридического персонала, Лахор, Пакистан;
- Международная организация приемных родителей, Международное католическое детское бюро и Международная социальная служба: второе совещание экспертов неправительственных организаций об осуществлении Декларации Организации Объединенных Наций о социальных и правовых принципах, касающихся защиты и благосостояния детей, Женева, Швейцария;
- Всемирная академия мира: конференция по теме "Интеграция европейских государств", Венеция, Италия;
- Институт фондов Ханса Зайделя: первая международная конференция по правам человека, Вена;
- Фрибургский университет: коллоквиум по вопросу "Le noyau intangible des droits de l'homme", Фрибург, Швейцария;
- Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия: семинар по правосудию и демократическому развитию в Италии и Латинской Америке, Санто-Доминго, Коста-Рика;
- Японская федерация ассоциаций адвокатов: международный семинар по правам человека, Токио;
- Подкомитет неправительственных организаций по расизму, расовой дискриминации, апартеиду и деколонизации: международный семинар неправительственных организаций по Южной Африке, Киев, Союз Советских Социалистических Республик.

V. КООРДИНАЦИЯ И СОТРУДНИЧЕСТВО В РАМКАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ВНЕ ЕЕ

42. В соответствии с пунктом 9 резолюции 43/128 Генеральной Ассамблеи Центр по правам человека призван координировать основные мероприятия Всемирной кампании в соответствии с указанием Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека и поддерживать связь с правительствами, региональными и национальными учреждениями, неправительственными организациями и отдельными заинтересованными лицами в ходе развития и осуществления деятельности в рамках Всемирной кампании. В этой связи Центр уже получил ряд просьб от правительств о проведении проектов в рамках программы консультативного обслуживания и технической помощи. Эти проекты неодинаковы в различных странах и охватывают вопросы подготовки кадров, предоставления стипендий, консультаций экспертов, создания библиотек по правовым вопросам и юридических факультетов, перевода международных документов на местные языки и т.д. Остающиеся невыполненными просьбы правительств (см. приложение II) будут осуществлены после внесения новых взносов в Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для консультативного обслуживания и технической помощи за счет увеличения ассигнований в рамках главы XXIV регулярного бюджета.

43. В своей резолюции 1989/53 от 7 марта 1989 года, касающейся развития деятельности по общественной информации в области прав человека, Комиссия по правам человека просила Центр по правам человека, в частности, координировать, по мере необходимости, соответствующие мероприятия Всемирной кампании в рамках системы Организации Объединенных Наций. Как в резолюции 43/128 Генеральной Ассамблеи, так и в резолюции 1989/53 Комиссии по правам человека подчеркивается необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций согласовывала свою деятельность в области прав человека с деятельностью других организаций, в том числе Международного комитета Красного Креста - в том, что касается распространения информации о международном гуманитарном праве, - а в отношении просветительской деятельности в области прав человека - с деятельностью ЮНЕСКО.

A. Система Организации Объединенных Наций

44. В соответствии с этими мандатами Центр по правам человека 12 апреля 1989 года провел совещание для специализированных учреждений и органов Организации Объединенных Наций для обзора и обсуждения текущей деятельности в области консультативного обслуживания и технической помощи, а также информации и просвещения в области прав человека в целях определения возможных областей сотрудничества и обеспечения эффективности путем ликвидации любого дублирования в работе. Это совещание было весьма представительным и выявило ряд возможностей для сотрудничества и последующих действий, о чем кратко говорится ниже.

1. Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

45. Помимо существующего сотрудничества с Центром в области направления экспертов на места, управления стипендиями и организации семинаров и учебных курсов, особого рассмотрения могли бы заслуживать следующие области дальнейших совместных действий: разработка учебных материалов по правам человека для африканских стран, включая Ботсвану; укрепление услуг по оказанию правовой помощи в Латинской Америке; проведение учебных семинаров для судей; проведение национальных и

региональных семинаров по вопросам применения Стандартных минимальных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних ("Пекинские правила"), и новой Конвенции о правах ребенка после ее утверждения Генеральной Ассамблеей и ратификации государствами-членами; осуществление мероприятий в области прав человека при отправлении правосудия в рамках помощи недавно созданному Африканскому региональному институту Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, а также активное участие в предстоящем европейском совещании руководителей пенитенциарных учреждений (Мессина, Италия, 6-12 ноября 1989 года).

2. Департамент общественной информации Секретариата

46. Было сообщено, что представители Центра по правам человека и Департамента уже собирались для обсуждения своих соответствующих задач в рамках Всемирной кампании общественной информации в области прав человека и что запланировано проведение дополнительных совещаний.

3. Детский фонд Организации Объединенных Наций

47. ЮНИСЕФ активно поддерживает недавно принятый проект Конвенции о правах ребенка. Национальные комитеты будут непосредственно участвовать в распространении информации, касающейся этой Конвенции, а также в деле содействия ее осуществлению. В годовой доклад ЮНИСЕФ о положении детей в мире будут включены материалы, касающиеся положения детей в связи с этой Конвенцией. Кроме того, ЮНИСЕФ вносит поправки в свои руководящие принципы по составлению годовых докладов отделениями на местах с тем, чтобы отразить положение в области прав детей в конкретных странах. ЮНИСЕФ будет по-прежнему тесно сотрудничать с Центром по правам человека, а также с рядом неправительственных организаций и молодежных организаций, которые активно действуют в этой области.

48. В связи с предстоящим принятием Конвенции о правах ребенка Центр по правам человека и ЮНИСЕФ провели ряд совещаний для обсуждения программы мероприятий, которые могли бы обеспечить правительства, неправительственные организации и средства информации нужными сведениями об этой Конвенции. В ходе этих обсуждений было решено совместно подготовить, в частности, информационный документ для средств информации; брошюру, содержащую вопросы и ответы, и буклет после принятия Конвенции; а также аудиовизуальные материалы о Конвенции, включая мультфильм. Во время рассмотрения проекта Конвенции в Третьем комитете Генеральной Ассамблеи в Центральном учреждении планируется также проводить брифинги для представителей прессы и неправительственных организаций. Планируется проведение последующих мероприятий, в частности церемонии официального подписания.

49. Кроме того, предполагается наладить сотрудничество между Центром по правам человека и ЮНИСЕФ в ходе осуществления Программы консультативного обслуживания и технической помощи в связи с возможным поступлением от государств просьб об оказании помощи в осуществлении Конвенции о правах ребенка.

4. Программа развития Организации Объединенных Наций

50. Представители ПРООН подчеркнули, что это совещание представило возможность для обзора деятельности в области прав человека. Развитие, очевидно, является одним из основных прав человека. Однако роль ПРООН в области защиты прав человека, хотя и

является активной, но носит косвенный характер. Для того, чтобы быть эффективной, продолжающаяся техническая помощь в целях экономического развития требует максимума условий соблюдения прав человека. Это особенно необходимо в тех случаях, когда население готово участвовать в осуществлении проектов и программ. ПРООН намерена по-прежнему тесно сотрудничать с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в деятельности, касающейся прав человека. Кроме того, многие представители-резиденты ПРООН, выступая в качестве координаторов-резидентов, осуществляют задачи и в области прав человека, включая функционирование механизмов, обеспечивающих безопасность персонала Организации Объединенных Наций.

51. После проведения обсуждений между руководством ПРООН и Центра по правам человека было принято решение изучить возможности осуществления дополнительных форм сотрудничества, помимо существующих мероприятий (например в Колумбии и на Гаити). Г-н Драпер и г-н Мартенсон, в частности, подпишут совместное письмо всем представителям-резидентам ПРООН в целях разъяснения новых приоритетов деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека, а также возможностей, открывающихся в рамках вновь возрожденной Программы консультативного обслуживания и технической помощи и недавно начатой Всемирной кампании по общественной информации.

5. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

52. Представители ЮНИТАР отметили свои мероприятия по программе подготовки кадров, в частности проведение семинара по вопросам подготовки проектов докладов о правах человека для правительственных должностных лиц. Следующий такой семинар состоится в регионе арабских стран. Кроме того, ЮНИТАР готовит учебное пособие по процедурам отчетности в области прав человека, которое будет издано в конце 1989 года. ЮНИТАР будет поддерживать контакты с Центром по правам человека по вопросам этих нереализованных проектов и по-прежнему осуществлять с ним тесное сотрудничество.

6. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

53. После принятия ЭСКАТО резолюции 45/2 от 5 апреля 1989 года Отделу социального развития секретариата ЭСКАТО было поручено осуществлять функции регионального координационного центра по правам человека. С этой целью в рамках библиотеки ЭСКАТО было создано хранилище материалов Организации Объединенных Наций по правам человека, функция которого заключается в сборе, обработке и распространении таких материалов в регионе ЭСКАТО. Исполнительный секретарь ЭСКАТО и заместитель Генерального секретаря по правам человека обсуждают возможности установления наиболее эффективных и действенных форм сотрудничества в соответствии с резолюцией 45/2.

7. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

54. Представители ЮНДРО подчеркнули, что между правами человека и оказанием помощи существует тесная взаимосвязь и что Бюро готово участвовать в проведении совместных мероприятий при любой возможности.

8. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

55. Представители УВКБ отметили широкий интерес этой организации к вопросам прав человека, а также неразрывную связь между правами человека, правами беженцев и защитой беженцев. УВКБ уже осуществляет глобальную программу подготовки кадров по вопросам прав беженцев, главным образом, для правительственных должностных лиц и неправительственных организаций. В течение 1989 года запланировано провести 10-15 таких совещаний. В этой связи Юго-Восточная Азия была упомянута как один из наиболее важных районов. По крайней мере два из этих учебных курсов проводились УВКБ на регулярной основе в сотрудничестве с Институтом Сан-Ремо. Кроме того, должностные лица УВКБ предоставляют техническую помощь при подготовке проектов национальных законодательств по вопросам прав беженцев в связи с осуществлением Конвенции 1951 года, касающейся статуса беженцев 1/. В настоящее время УВКБ занимается также сбором базы данных о правах беженцев, часть которой могла бы быть предоставлена правительствам и неправительственным организациям. В контексте своего тесного сотрудничества с Центром по правам человека УВКБ намеревается изучить ряд возможностей проведения совместных мероприятий в рамках своего мандата и своих финансовых ресурсов. В качестве примера такого сотрудничества представитель УВКБ указал на возможность использования Центром его сети на местах для проведения информационно-пропагандистской деятельности в рамках Всемирной кампании по общественной информации в области прав человека. Кроме того, представитель УВКБ подчеркнул, что деятельность Центра и УВКБ по подготовке кадров могла бы быть расширена таким образом, чтобы в случае необходимости охватить основные задачи каждой из этих организаций.

56. В рамках осуществления решений этого совещания и на основе обсуждения, проводившегося между руководством УВКБ и Центра по правам человека, УВКБ и Центр определили области, на которых могло бы благотворно сказаться более тесное сотрудничество, в частности преподавание, распространение информации в рамках Всемирной кампании в области прав человека, а также информационно-пропагандистская деятельность. Лектор Центра по правам человека, специализирующийся по вопросам прав человека, был включен в число слушателей курса УВКБ по вопросам права беженцев и защиты беженцев, проведенного в мае 1989 года, для сотрудников категории специалистов.

57. Было принято решение о том, что в конце 1989 года одна из лекций по правам человека представителя Центра будет включена в региональные семинары УВКБ для правительственных должностных лиц, преподавателей высших учебных заведений и неправительственных организаций в Южной Азии. Кроме того, Центр примет участие в проведении ежегодного курса по праву беженцев для правительственных должностных лиц и преподавателей высших учебных заведений, организуемого в сотрудничестве с Международным институтом гуманитарного права. Вместе с тем представители УВКБ будут при любой возможности приглашаться для участия в предстоящих мероприятиях по подготовке кадров, организуемых Центром по правам человека. Кроме того, в рамках Всемирной кампании по общественной информации УВКБ приняло решение предоставить возможность Центру распространять информационные материалы по правам человека через сеть его отделений на местах во всем мире.

9. Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (бывший Научно-исследовательский институт социальной защиты Организации Объединенных Наций)

58. Были отмечены основные области деятельности Института, который, в частности, сосредоточивает внимание на вопросах предотвращения преступности и обращения с правонарушителями. Было подчеркнуто, что основные виды деятельности Института включают оказание технической помощи, подготовку кадров и деятельность информационно-пропагандистского характера. Была отмечена тесная связь между проблематикой Института и общими вопросами прав человека. Была прямо отмечена необходимость и важное значение сотрудничества между Центром по правам человека и Институтом. Институт определил три возможные области для совместной деятельности:

а) учебные курсы. В начале 1990 года Институт проведет шестинедельный учебный курс в Тунисе по вопросам, касающимся социальных изменений и преступности. Он с удовлетворением отнесся бы к активному участию в нем лектора из Центра по правам человека для освещения вопросов, касающихся прав человека. В декабре 1989 года в Санто-Доминго будет также проведен в сотрудничестве с Итальянским верховным судом двухнедельный учебный курс для работников правоохранительных органов. Кроме того, представители Центра могли бы принять участие на начальном этапе этого курса для освещения вопросов, касающихся прав человека. Осуществление совместных проектов и/или сотрудничество по вопросам предупреждения преступности и правосудия в контексте учебных курсов по правам человека предусмотрено также с Международным институтом гуманитарного права (Сан-Ремо, Италия);

б) научно-исследовательская деятельность. В связи с проектом по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в Египте с учетом "Пекинских правил" с удовлетворением было бы встречено оказание Центром технической помощи по различным аспектам прав человека. Предусматривается наладить аналогичное сотрудничество с ВОЗ по вопросам, касающимся психически больных правонарушителей и правонарушителей-наркоманов;

в) распространение информации. Институт установил контакты с рядом юридических и международных журналов и участвует в их работе по вопросам, касающимся социологии и криминологии. Он мог бы исследовать возможности для включения, в случае целесообразности, компонентов, касающихся прав человека, тем самым способствуя передаче и распространению информации в области прав человека.

10. Международная организация труда

59. Тесное сотрудничество, уже существующее между МОТ и Центром по правам человека, получило дальнейшее развитие в ходе проведения мероприятий по случаю сороковой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека. МОТ приняла участие в ряде мероприятий, проводимых Центром в этой связи, а в докладе Генерального директора МОТ Конференции МОТ в июне 1988 года был сделан упор на вопросах, касающихся прав человека. Кроме того, тема прав человека была должным образом выделена в докладах руководящих органов МОТ, а также в рамках семинаров и программ предоставления стипендий, предусматривающих ознакомление правительственных должностных лиц, а также представителей нанимателей и рабочих с обязательствами их стран в области норм трудового законодательства. Представители МОТ подчеркнули необходимость продолжения и расширения сотрудничества в этих областях и изучения дополнительных возможностей. Что касается информационных материалов по правам

человека, то представители МОТ указали на необходимость более систематического обмена информацией и ее распространения, а также обратили внимание на публикации МОТ, которые также могли бы предоставляться. Что касается семинаров и практикумов, организуемых Центром по правам человека, то МОТ готова в случае целесообразности внести вклад в проведение этих совещаний. Помимо общих вопросов о деятельности МОТ и других специализированных учреждений, можно было бы включить конкретные вопросы, касающиеся, например, равенства мужчин и женщин, права на труд или детского труда. Региональные консультанты МОТ могли бы в случае необходимости сотрудничать на местах с Центром по правам человека.

11. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

60. Было подчеркнуто, что образование и обучение на университетском уровне, научные исследования и исследования мировоззренческого характера являются основными областями, в которых ЮНЕСКО активно занимается вопросами прав человека. ЮНЕСКО планирует осуществлять тесное сотрудничество с Центром по правам человека в целях обеспечения взаимодополняемости их деятельности в этой области. ЮНЕСКО уже осуществляет сотрудничество с Центром в связи с преподаванием вопросов, касающихся прав человека, на университетском уровне и способствует осуществлению широких усилий совместно с неправительственными организациями и специализированными учреждениями, занимающимися вопросами просвещения и научно-исследовательской деятельностью в области прав человека. В этой связи ЮНЕСКО недавно издала справочное издание о преподавании прав человека в мире. Кроме того, она активно участвует в подготовке и обновлении документации и баз данных по правам человека. Дальнейшее сотрудничество между Центром по правам человека и ЮНЕСКО будет встречено с удовлетворением и могло бы быть предусмотрено в рамках, определенных среднесрочным планом на 1990-1995 годы, в котором определяется подход ЮНЕСКО к вопросам в области прав человека и к ликвидации всех форм дискриминации. Одной из возможных форм сотрудничества, уже предусмотренных в этом среднесрочном плане, является разработка учебного курса для системы высшего образования, а также учебных материалов, мероприятий по подготовке кадров и информационно-просветительных мероприятий в области прав человека.

61. После обсуждений, проведенных руководством ЮНЕСКО и Центром по правам человека, между Центром и Отделом прав человека и проблем мира ЮНЕСКО были установлены более регулярные контакты. В этой связи новый директор Отдела посетил в июле 1989 года Женеву для обсуждения предстоящих совместных мероприятий с Центром, в частности в связи с: а) разработкой учебного курса для высшей школы для подготовки кадров в области прав человека; б) подготовкой терминологического словаря по вопросам прав человека; с) распространением материалов по правам человека через национальные каналы ЮНЕСКО.

62. Центр и Отдел прав человека и проблем мира ЮНЕСКО в настоящее время осуществляют некоторые из указанных выше проектов.

12. Всемирная организация здравоохранения

63. Было отмечено, что консультативная помощь в связи с правом на здоровье является важной частью деятельности ВОЗ. Стратегия ВОЗ "Обеспечение здоровья для всех" фактически содержала исходные положения в связи с этим правом и могла бы оказаться полезной в качестве образца для осуществления других прав человека. В настоящее время концепция прав человека начинает рассматриваться как весьма

полезная для достижения определенных целей здравоохранения, в частности в связи со СПИДом и сопутствующими проблемами, а также перспективами дискриминации, которую может повлечь эта болезнь. По мнению ВОЗ, тесное сотрудничество с Центром по правам человека может оказаться полезным для нее, в частности в вышеуказанных областях, и она весьма удовлетворена своими отношениями, складывающимися с Центром до настоящего времени.

64. Центр по правам человека при технической и финансовой помощи Глобальной программы по СПИДу организовал глобальную консультацию по вопросу: "Права человека и СПИД" (см. пункт 30 выше). В рамках последующих действий после проведения этой консультации при тесном сотрудничестве между этими двумя учреждениями будет опубликован ряд информационных материалов, в частности резюме работы этого совещания.

65. Центр по правам человека и Глобальная программа ВОЗ по СПИДу уже сотрудничают в проведении мероприятий по подготовке кадров в рамках программы Консультативного обслуживания и технической помощи в области прав человека. Это сотрудничество будет, по-видимому, продолжаться и укрепляться в ближайшие годы. Кроме того, в рамках проектов, осуществляемых Центром при технической и финансовой поддержке ВОЗ, в ближайшем будущем планируется проведение региональных совещаний по вопросам прав человека и СПИДу с участием правительственных должностных лиц, неправительственных организаций, занимающихся вопросами здравоохранения, юридических прав и прав человека, а также заинтересованных лиц.

В. Мероприятия вне системы Организации Объединенных Наций

66. На протяжении 1989 года Центр по правам человека прилагал согласованные усилия с целью расширения его сотрудничества с национальными и региональными учреждениями, высшими учебными и научно-исследовательскими заведениями, неправительственными организациями и средствами информации.

1. Региональные организации

Комиссия по правам человека и народов Организации африканского единства

67. Как указывалось в докладе Генерального секретаря Комиссии по правам человека (E/CN.4/1989/42), в 1988 году в рамках Программы консультативного обслуживания Организации Объединенных Наций в области прав человека Центр по правам человека приступил к осуществлению программы сотрудничества для оказания помощи в целях укрепления потенциала Комиссии ОАЕ по правам человека и народов. Комиссия была создана после вступления в силу 21 октября 1986 года Африканской хартии прав человека и народов. Генеральная Ассамблея и Комиссия по правам человека на протяжении ряда лет стремятся развивать и укреплять региональные соглашения в целях поощрения и защиты прав человека. С этой целью в рамках программы консультативного обслуживания и технической помощи было организовано несколько семинаров и учебных курсов по региональным соглашениям в области прав человека, в частности в африканском регионе. В 1988 году был осуществлен ряд проектов при финансовой помощи Добровольного фонда Организации Объединенных Наций для консультативного обслуживания и технической помощи в области прав человека.

68. В течение первой половины 1989 года Центр по правам человека организовал совместно с Африканской комиссией по правам человека и народов и правительством Гамбии в Банжуле учебный курс по разработке национальных стратегий и механизмов в

целях поощрения и защиты прав человека в Африке (см. также пункт 28 выше). Этот курс был также нацелен на то, чтобы участники из 26 стран осознали необходимость внедрения надлежащих стратегий и механизмов для укрепления национальных инфраструктур в целях поощрения и защиты прав человека.

69. Затем, 12 июня 1989 года, заместитель Генерального секретаря по правам человека принял участие в церемонии открытия штаб-квартиры Африканской комиссии по правам человека и народов в Банжуле. Он выступил не только на церемонии открытия, но и на специальной сессии Африканской комиссии и провел консультации с Председателем и другими членами Комиссии, а также с Генеральным секретарем секретариата ОАЕ в отношении областей будущего сотрудничества между Центром по правам человека и Африканской комиссией.

Межамериканская комиссия по правам человека

70. Центр по правам человека по-прежнему укрепляет свое сотрудничество с Межамериканской комиссией по правам человека. Например, эксперты, члены Межамериканской комиссии, приняли участие в ряде учебных программ, организованных, в частности, для центральноамериканских и латиноамериканских стран в рамках консультативного обслуживания и технической помощи в области прав человека. За работой Межамериканской комиссии следили также ученые, занимающиеся вопросами прав человека. Рассматриваются другие области сотрудничества, которые включают вопросы просвещения, информации и распространения, которые играют не последнюю роль в рамках Всемирной кампании.

Совет Европы

71. Совет принял участие в межучрежденческом совещании, состоявшемся 12 апреля 1989 года, на котором он особо отметил потенциал, имеющийся для широкого сотрудничества с Центром по правам человека в вопросах информации и просвещения, а также в области консультативного обслуживания и технической помощи. В ноябре 1988 года по случаю сороковой годовщины подписания Всеобщей декларации прав человека он призвал свои государства-члены осуществить вклады в фонды Центра для консультативного обслуживания и технической помощи. Совет заявил о своей готовности сотрудничать с Центром в осуществлении конкретных проектов, а также был готов выделить специалистов по вопросам прав человека для участия в проводимых Центром семинарах.

72. Кроме того, по-прежнему осуществлялось сотрудничество между Советом и Центром на рабочем уровне с участием сотрудников Центра в различных совещаниях. Руководитель Центра выступил в Совете по вопросу о новых направлениях деятельности в области прав человека и провел консультации со старшими сотрудниками Совета.

Другие организации

73. В целях возможного осуществления в будущем усилий в направлении сотрудничества в областях подготовки кадров по вопросам прав человека, обучения и распространения информации Центр установил также предварительные контакты, среди прочего, с Секретариатом Содружества и Организацией Исламская конференция.

2. Учебные и научно-исследовательские институты в области прав человека

74. Что касается этих институтов, то следует отметить, что Центр направил в Международный институт прав человека в Страсбурге четырех старших сотрудников для чтения в течение четырех недель лекций на арабском, английском, французском и испанском языках в рамках ежегодных курсов Института по вопросам прав человека. Стипендиаты Организации Объединенных Наций, изучающие вопросы прав человека, провели в Институте три недели для повышения своих знаний в области европейской системы прав человека и для занятия на курсах по американской и африканской системам прав человека. Руководитель Центра является сотрудником Института и почетным членом его правления.

75. После первого успешного опыта сотрудничества с Институтом гуманитарного права в Сан-Ремо Центр планирует организовать в декабре 1989 года еще один учебный курс по вопросам отправления правосудия и прав человека для представителей франкоязычных африканских стран. Эти усилия, безусловно, позволили расширить объем деятельности Института путем включения в нее вопросов прав человека в дополнение к гуманитарным вопросам и вопросам о беженцах.

76. В настоящее время начал действовать Арабский центр по правам человека (Тунис), созданный в начале 1989 года. Центр по правам человека, представитель которого является членом правления Института, в настоящее время разрабатывает программы сотрудничества с Институтом в целях распространения в странах арабского мира информационных материалов Организации Объединенных Наций по правам человека и оказывает помощь в различной деятельности по подготовке кадров и образованию, которая охватывает основные области, представляющие интерес для Института.

77. Центр также по-прежнему осуществлял сотрудничество с Межамериканским институтом прав человека и участвовал в проведении его седьмого междисциплинарного курса по вопросам прав человека, организованного в Сан-Хосе. Сотрудники Института часто приглашались для выступления на учебных курсах или семинарах, организуемых Центром по правам человека, особенно по вопросам, касающимся межамериканской системы прав человека.

78. Центр также оказал помощь в создании Африканского центра исследований в области демократии и прав человека в Банжуле (см. также пункт 28 выше). Центр будет работать в сотрудничестве с Комиссией по правам человека и народов ОАЕ и осуществлять активную деятельность в области исследований и подготовки кадров, а также распространения информационных материалов по правам человека, не в последнюю очередь - в рамках Всемирной кампании. В июне 1989 года Центр организовал подготовку технико-экономического обоснования в связи с учреждением и созданием Африканского центра в рамках его программы консультативного обслуживания и технической помощи.

79. В марте 1989 года Центр по правам человека оказал помощь 18 молодым дипломатам, главным образом из развивающихся стран, участвующим в ежегодной программе, организуемой Институтом социальных исследований в Гааге, Нидерланды, и провел для них в Женеве инструктивные совещания с участием старших сотрудников в полном составе. На основе опыта, приобретенного в этом году, сотрудничество с Центром по правам человека в этой форме может стать постоянным элементом программы института.

80. Сотрудник Центра по правам человека активно участвовал в мае 1989 года в основном семинаре по правам человека, организованном Датским центром по правам человека в Копенгагене.

81. Примерно 50 юристам и дипломатам (главным образом из развивающихся стран), участвовавшим в ежегодной программе Международного института по праву на развитие (Рим), была представлена общая информация о деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека и о взаимосвязи вопросов прав человека и развития.

82. Что касается деятельности по подготовке должностных лиц правоприменительных органов, то Центр по правам человека активизировал свое сотрудничество с такими существующими учреждениями, как институт Анри Дюнана в Женеве и Научно-исследовательский центр в области социологии, уголовного права и исправительно-трудовых учреждений в Мессине. Ожидается, что некоторые из вышеупомянутых форм сотрудничества будут организационно закреплены данными организациями и, возможно, будут развиты другими подобными организациями.

83. В этой связи следует также отметить, что в мае 1989 года заместитель Генерального секретаря по вопросам прав человека направил более 800 деканам юридических факультетов и руководителям институтов по вопросам прав человека во всех странах мира письмо, в котором разъясняются новые направления деятельности Организации Объединенных Наций в областях информации, образования и т.д., а также возможности сотрудничества, имеющиеся в рамках недавно начатой Всемирной кампании по общественной информации в области прав человека. По состоянию на 31 августа 1989 года на это письмо уже ответили более 100 университетов и институтов, зачастую указав при этом области, в которых они хотели бы осуществлять сотрудничество и в которых оно могло бы быть взаимовыгодным.

84. В соответствии с пунктом 12 резолюции 43/128 Генеральной Ассамблеи заместитель Генерального секретаря по вопросам прав человека направил также письмо различным координационным центрам, определенным правительствам, предложив им присоединиться к усилиям Организации Объединенных Наций в рамках подготовки и проведения Всемирной кампании.

85. Центр по правам человека наладил также сотрудничество с рядом университетов, на основе чего старшие сотрудники приглашаются каждый семестр выступать на регулярных курсах по конкретным вопросам прав человека. Это относится, например, к Женевскому университету (Швейцария) и Лейденскому университету (Нидерланды). Подобные формы сотрудничества обсуждаются в настоящее время с Лундским университетом (Швеция) и рядом других университетов во всем мире.

3. Международный комитет Красного Креста

86. МККК участвовал в межучрежденческом совещании, состоявшемся 12 апреля 1989 года, и подчеркнул необходимость организации совместной деятельности, выходящей за жесткие рамки деятельности в области вооруженных конфликтов, а также особо отметил свою готовность изучить совместно с Центром по правам человека возможные усилия в направлении такого сотрудничества. В этой связи было признано необходимым распространять документы в области гуманитарного права. МККК имеет свои собственные программы в отношении публикаций, документации, кинофильмов, семинаров и мероприятий по подготовке кадров, предназначенные для государственных должностных лиц и военнослужащих, а также для представителей научного мира, средств

информации, медицинских работников и сотрудников специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. В рамках этой широкой системы могут быть разработаны конкретные предложения по сотрудничеству в рамках пропагандистско-информационной деятельности. Такое сотрудничество будет осуществляться не только с Центром по правам человека, но и с Департаментом общественной информации. МККК заявил о своем намерении начать в следующие два года всемирную кампанию по защите жертв войны в целях обеспечения осведомленности и распространения знаний о гуманитарном праве и его применении. Сотрудники МККК участвовали в ряде мероприятий в области подготовки кадров, организованных Центром в рамках консультационного обслуживания и технической помощи, например в Гватемале (см. пункт 36 выше).

4. Другие неправительственные организации

87. Как указывается в докладе Генерального секретаря Комиссии по правам человека (E/CN.4/1989/21), неправительственные организации осуществляли эффективную деятельность в области прав человека и представляли органам системы Организации Объединенных Наций по правам человека имеющуюся у них информацию, сообщали им свои мнения и делились с ними опытом. В силу своей роли они могут в еще большей мере способствовать успешному осуществлению программы в области прав человека, не в последнюю очередь на основе расширения сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в осуществлении некоторых целей Кампании, например, в вопросах информации, образования и распространения информационных материалов и изданий Организации Объединенных Наций.

88. Участие неправительственных организаций в органах по правам человека, которое достигло максимального объема в 1988 году, продолжало расширяться и в 1989 году. На сорок пятой сессии Комиссии по правам человека, состоявшейся в феврале-марте 1989 года, были представлены около 133 неправительственных организаций, что на 33 процента больше соответствующего числа на предыдущей сессии. Гораздо более 200 представителей неправительственных организаций участвовали в таких совещаниях, как совещания в рамках Рабочей группы по коренному населению.

89. В соответствии со своим мандатом в рамках Кампании к 31 августа 1989 года Центр провел в Женеве три консультативных совещания с неправительственными организациями. Первое совещание, состоявшееся 13 января 1989 года, было посвящено главным образом определению групп, на которые будет распространяться деятельность в рамках Кампании, а также вкладов, которые могут внести в эту деятельность неправительственные организации. Было решено обратить основное внимание на обеспечение лучшего знания положений Всеобщей декларации прав человека. На втором совещании, состоявшемся 27 февраля 1989 года, прозвучал призыв к неправительственным организациям, среди прочего, определить потенциальных переводчиков для перевода Всеобщей декларации прав человека на языки, на которых она еще не издавалась. На местном уровне стимулировалось также тесное сотрудничество с информационными центрами Организации Объединенных Наций во всем мире в целях оказания помощи в распространении Всеобщей декларации прав человека и других информационных материалов по правам человека. Был также изучен вопрос о содействии распространению Декларации в аудиовизуальной форме. Для осуществления такого мероприятия потребуются совместные усилия неправительственных организаций, Центра по правам человека и Департамента общественной информации. Было подчеркнуто, что обучение является одной из основных целей этой кампании и что

должны быть осуществлены усилия по обеспечению участия не только лиц и учреждений, занятых вопросами образования, но и всего населения, особенно в развивающихся странах.

90. Цель третьего консультативного совещания, состоявшегося 24 августа 1989 года, была двоякой. Во-первых, был поставлен вопрос о помощи неправительственных организаций в распространении информации о правах человека среди различных пользователей. С учетом того, что деятельность неправительственных организаций может охватывать широкие круги общественности, Центр по правам человека считает, что их участие необходимо для эффективного и действенного осуществления целей этой кампании, не в последнюю очередь в области распространения информационных материалов по правам человека. Реакция неправительственных организаций до сего времени была обнадеживающей. Во-вторых, были обсуждены возможности активизации участия неправительственных организаций в Кампании. Было вновь заявлено, что просвещение в вопросах прав человека, являющееся важнейшим аспектом Кампании, — это один из основных вопросов, представляющих интерес для неправительственных организаций. Им было предложено определить проекты (такие, как учебные курсы, семинары, совещания "за круглым столом", радио- и телевизионные программы и печатные издания), в которых они могли бы принять участие в том, что касается работы с секторами или группами общества, положение которых вызывает у них беспокойство. Центр получил множество ответов и предложений от неправительственных организаций по этому вопросу, которые в настоящее время анализируются в целях возможного принятия последующих мер.

91. В вышеупомянутых совещаниях, в частности, участвовали: Организация "Международная амнистия", Арабский союз юристов, Арабская организация по правам человека, Международное объединение последователей бахаизма, Международное движение в защиту детей, Всемирный консультативный комитет друзей (Квакерское бюро содействия Организации Объединенных Наций), Организация "Защитники прав человека", Международная организация по правам человека "Интернет", Международная ассоциация по борьбе против пыток, Международная ассоциация защиты религиозных свобод, Международная ассоциация юристов-демократов, Международная ассоциация уголовного права, Международный научно-исследовательский центр в области социологии, уголовного права и исправительно-трудовых учреждений, Международная комиссия юристов, Международный комитет Красного Креста, Международная конфедерация свободных профсоюзов, Международный совет еврейских женщин, Международный совет женщин, Международная федерация работников учреждений социального обслуживания, Международная федерация женщин-юристов, Международная лига за права и освобождение народов, Международное движение за братское единство между расами и народами, Международная организация за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Международный союз спасения детей, Международное общество по правам человека, Ассоциация женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии, "Рэдда Барнен интернейшнл", Международная ассоциация сороптимисток, Международная лига женщин за мир и свободу, Всемирная федерация женщин-методисток, Всемирная федерация профсоюзов, Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций и Всемирная организация университетской взаимопомощи.

5. Брифинги, радио- и телевизионные интервью

92. В 1989 году сотрудники Центра по правам человека провели многочисленные брифинги по вопросам существа в Женеве и в Нью-Йорке, а также дали множество радио- и телевизионных интервью по вопросам прав человека. В рамках проведения во всем мире учебных курсов, семинаров и осуществления других официальных визитов

использовалась каждая возможность для встречи с представителями средств массовой информации, с тем чтобы дать радио- или телевизионные интервью, провести пресс-конференции или брифинги справочного характера. Освещение деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека средствами массовой информации всех стран мира является значительным и за последний год существенно расширилось. Заместитель Генерального секретаря по вопросам прав человека недавно направил руководителям теле- и радиостанций, а также телеграфных агентств письмо с целью проинформировать их о Всемирной кампании и заручиться поддержкой этих важных средств массовой информации для достижения охвата еще большего числа получателей информации.

VI. СТИПЕНДИИ И СТАЖИРОВКА

93. В 1989 году в рамках Программы стипендий Центра по правам человека была предоставлена 31 стипендия представителям следующих стран: Австралия, Афганистан, Бенин, Гаити, Гамбия, Джибути, Заир, Иран (Исламская Республика), Камерун, Китай, Колумбия (2), Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Непал, Нигер, Нидерланды (2), Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сент-Люсия, Союз Советских Социалистических Республик, Чехословакия и Экваториальная Гвинея. Одна стипендия была также предоставлена Ливанской ассоциации по правам человека (Ливан). Стипендиаты проходили в Женеве подготовку под руководством старших сотрудников Центра и оказали помощь в работе органов по правам человека, таких, как Комитет по правам человека. В дополнение к своей работе в Женеве стипендиаты провели три недели в Страсбурге, Франция, в Международном институте прав человека, где они посещали лекции по американской системе защиты прав человека, Африканской хартии прав человека и народов и европейской системе. В Женеве стипендиаты посещали лекции, которые проводились старшими сотрудниками МОТ, УВКБ, ЮНЕСКО и МККК.

94. В 1989 году в Центре по правам человека по состоянию на август 1989 года стажировку продолжительностью от нескольких недель до нескольких месяцев прошли 36 человек. Это представляет собой увеличение примерно на 80 процентов числа мест, предоставляемых студентам-выпускникам для непосредственного приобретения опыта работы в Центре, по сравнению с предыдущим годом. Стажеры работали в следующих подразделениях Центра:

Секция изучения, исследования и предотвращения дискриминации:	15 человек
Секция связи:	6 человек
Секция специальных процедур:	5 человек
Секция внешних сношений:	4 человека
Секция международных документов:	4 человека
Секция консультативного обслуживания и технической помощи:	
2 человека	

VII. МЕРОПРИЯТИЯ, ПОСВЯЩЕННЫЕ ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

A. Официальные празднования

95. В рамках проведения 21 марта 1989 года Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации заместитель Генерального секретаря по вопросам прав человека провел 20 марта 1989 года пресс-конференцию. В своем заявлении г-н Мартенсон осветил вопрос дискриминации в целом и апартеида в частности, а также подробно остановился на деятельности, осуществляемой в рамках второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации. В этот день была организована демонстрация фильмов и другой аудиовизуальной продукции, а также в распоряжение общественности были предоставлены материалы, предназначенные для содействия правам человека, например плакаты.

96. По случаю проведения 24 октября 1989 года Дня Организации Объединенных Наций Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве проведет день открытых дверей, с тем чтобы обеспечить большую осведомленность общественности о различных направлениях его деятельности, включая деятельность в области прав человека. В этот день будет организована встреча "за круглым столом" по вопросу о роли Организации Объединенных Наций в обеспечении и защите прав человека, в частности по вопросу о расовой дискриминации, под председательством Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. Будут также проведены экскурсии, показаны фильмы и организован осмотр экспозиций.

97. 10 декабря 1989 года в рамках Международного дня прав человека будет организован ряд мероприятий, включая встречу "за круглым столом" по вопросам прав человека. Планируется подготовить ряд экспозиций. Будет подготовлена специальная программа мероприятий в области прав человека в течение недели, заканчивающейся 10 декабря.

B. Выставки и другие мероприятия

98. Во время проведения сорок пятой сессии Комиссии по правам человека 8-17 февраля 1989 года действовала выставка на тему нищеты и прав человека ("J'ai faim dans ma tête"). Она была организована в сотрудничестве с международным движением АТД "Четвертый мир". На открытии этой выставки присутствовал Председатель сорок пятой сессии Комиссии по правам человека г-н Маро Боссуйт.

99. Во время сорок второй сессии Подкомиссии по предотвращению дискриминации и защите меньшинств 7 августа-1 сентября 1989 года была проведена выставка детских рисунков из Бразилии, посвященная Всеобщей декларации прав человека. На рисунках дети отразили свое понимание статей Всеобщей декларации прав человека. На открытии этой выставки присутствовал посол Бразилии по вопросам прав человека при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

100. В рамках Всемирной кампании прав человека Почтовая администрация Организации Объединенных Наций выпустит серию марок, на которых будет воспроизведен в хронологическом порядке за пятилетний период полный текст Всемирной декларации прав человека. В ноябре 1989 года будет выпущено шесть марок с надписями на английском, французском и немецком языках, посвященных первым шести статьям Декларации. В этой связи Центр осуществляет сотрудничество с Почтовой администрацией с целью демонстрации изданий по вопросам прав человека на всех выставках таких марок, посвященных правам человека.

101. В связи с проведением Всемирной кампании в области прав человека был выпущен карманный календарь, посвященный правам человека. Кроме того, по-прежнему продаются майки и часы с надписями и рисунками на тему прав человека. Доходы от продажи часов с рисунками на тему прав человека, полученные в 1988 году (26 000 швейцарских франков), были переданы в фонд для консультативного обслуживания и технической помощи на осуществление деятельности, связанной с информацией.

VIII. ИНФОРМАЦИОННО-ПРОПАГАНДИСТСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И КООРДИНАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ

A. Информационно-пропагандистская деятельность

102. Отчет об информационно-пропагандистской деятельности, осуществленной Департаментом общественной информации в рамках Кампании, приводится в части II настоящего доклада.

B. Координационные центры

103. В пункте 12 своей резолюции 43/128 Генеральная Ассамблея настоятельно призвала все государства-члены, которые еще не сделали этого, определить национальные координационные центры, которые можно было бы снабдить экземплярами соответствующих материалов по правам человека и которые могли бы также служить центрами связи с Организацией Объединенных Наций в развертывании и осуществлении Всемирной кампании, и просила Генерального секретаря опубликовать список таких координационных центров в настоящем докладе Генеральной Ассамблеи. Координационные центры, определенные правительствами к 31 августа 1989 года, перечислены в приложении I.

IX. ФИНАНСИРОВАНИЕ

104. В своей резолюции 43/128 Генеральная Ассамблея, решив начать Всемирную кампанию по общественной информации в области прав человека, постановила также, что эту Кампанию следует проводить в рамках имеющихся ресурсов. С учетом того, что его ресурсы и без того ограничены, Центр по правам человека не имел возможности осуществить ряд проектов в рамках Всемирной кампании ввиду отсутствия средств.

Примечания

1/ United Nations, Treaty Series, vol. 606. No. 8791, p. 267.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Перечень координационных центров

<u>Страна</u>	<u>Определенные правительствами координационные центры</u>
Багамские Острова	Ministry of Education P.O. Box N-3913 Nassau, N.P. Bahamas
Центральноафриканская Республика	Ministère des Affaires étrangères Direction des Affaires juridiques et du contentieux Bangui République centrafricaine
Кипр	Ministry of Foreign Affairs (Political Division) CY Nicosia
Дания	The Danish Centre of Human Rights Kejsergade 2 P.O. Box 38 DK-1002 Copenhagen K Ministry of Foreign Affairs DK Copenhagen
Финляндия	Finnish United Nations Association Unioninkatu 45 SF 00 170 Helsinki The Institute for Human Rights Abo Akademi Gezelivksenkatu 2 SF 20500 Turku
Израиль	The United Nations Association of Israel P.O. Box 331, Jerusalem Israel
Ямайка	Ministry of Education 2 National Heroes Circle Kingston 4 Jamaica W.I.

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

Перечень координационных центров

<u>Страна</u>	<u>Определенные правительствами координационные центры</u>
Ямайка	Joint Board of Teacher Education University of the West Indies Mona, Kingston 7 Jamaica W.I.
	Jamaica Information Service 58A Half-Way Tree Road Kingston 10 Jamaica W.I. Attn: Exec. Director
	Jamaican Movement for the Advancement of Literacy 47B South Camp Road Kingston 4 Jamaica W.I.
	Jamaica Broadcasting Corporation 5 South Odeon Avenue Kingston 10 Jamaica W.I.
	Radio Jamaica Limited 32 Lyndhurst Road Kingston 5 Jamaica W.I.
	The Cleaner Company Limited 7 North Street Kingston Jamaica W.I.
	The Jamaica Record 7 West Street Kingston Jamaica W.I.
	Registrar University of the West Indies Mona Kingston 7 Jamaica W.I.

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

Перечень координационных центров

<u>Страна</u>	<u>Определенные правительствами координационные центры</u>
Ямайка	Jamaica Council of Churches 14 South Avenue Kingston 10 Jamaica W.I. Jamaica Library Service 2 Tom Redcam Drive Kingston 5 Jamaica W.I. Attn: The Director Jamaica Council for Human Rights 131 Tower Street Kingston Jamaica W.I. Attn: Miss Flo O'Connor Jamaica Police Academy Twickenham Park Spanish Town St. Catherine Jamaica W.I.
Япония	Ministry of Foreign Affairs Human Rights and Refugees Division Tokyo, Japan
Малави	The Ministry of External Affairs P.O. Box 30315 Lilongwe 3 Malawi The Law Department Chancellor College P.O. Box 280 Zomba Malawi The Ministry of Justice P/Bag 333 Lilongwe 3 Malawi
Мальта	Secretary Ministry of Foreign Affairs M Valletta

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

Перечень координационных центров

<u>Страна</u>	<u>Определенные правительствами координационные центры</u>
Непал	Ministry of Foreign Affairs Kathmandu Nepal
Новая Зеландия	The Secretary of Foreign Affairs Ministry of Foreign Affairs Private Bag Wellington New Zeland The Human Rights Commissioner New Zeland Human Rights Commission P.O. Box 5045, Lambton Quay Wellington New Zeland
Норвегия	Institutt for menneskerettigheter (Institute for Human Rights) St. Olavsgt. 29 N 0166 Oslo 1 [Phonotelex: 72 400 FOTOTEX N Humanright, Oslo Tel. No.: 02/11 10 52] Ministry of Foreign Affairs N Oslo
Филиппины	Commission on Human Rights IBP Building, Julia Vargas Ave. Pasig Metro Manila Philippines Judge Advocate General Armed Forces of the Philippines Camp Aguinaldo Quezon City Philippines Judge Advocate General PC-INP, Camp Crame Quezon City Philippines

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

Перечень координационных центров

<u>Страна</u>	<u>Определенные правительствами координационные центры</u>
Филиппины	National Police Commission Fort Bonifacio Makati Philippines Department of Education Intramuros Manila Philippines Department of Justice Padre Fuara Manila Philippines Integrated Bar of the Philippines IBP Building Pasig Metro Manila Philippines Jaime Cardinal Sin Archbishop of Manila Mandaluyong Metro Manila Philippines
Польша	Juridical Law Research Institute Ministry of Justice PL 00-950 Warsaw Al. Ujazdowskie 11
Сан-Томе и Принсипи	Le Cabinet Juridique et du Trait� Ministère des Affaires �trang�res Sao Tom� Sao Tom�-et-Principe
Испания	Ministerio de Asuntos Exteriores, Oficina de Derechos Humanos E Madrid
Шри-Ланка	Sri Lanka Foundation Human Rights Centre 27, Independence Avenue Colombo 7 Sri Lanka

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

Перечень координационных центров

<u>Страна</u>	<u>Определенные правительствами координационные центры</u>
Швеция	The Raoul Wallenberg Institute of Human Rights and Humanitarian Law Box 207 S-221 00 Lund United Nations Association of Sweden Box 15115 S-104 65 Stockholm Ministry for Foreign Affairs S Stockholm
Объединенная Республика Танзания	Principal Secretary Ministry of Foreign Affairs P.O. Box 9000 Dar Es Salaam Tanzania The Dean of the Faculty of Law Univ. of Dar es Salaam P.O. Box 35091 Dar Es Salaam Tanzania The Director Centre for Foreign Relations P.O. Box 9000 Dar Es Salaam Tanzania The Principal Secretary Ministry of Community Development Youth and Sports P.O. Box 1422 Dar Es Salaam Tanzania The Principal Secretary Ministry of Home Affairs P.O. Box 9223 Dar Es Salaam Tanzania

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

Перечень координационных центров

<u>Страна</u>	<u>Определенные правительствами координационные центры</u>
Объединенная Республика Танзания	The Chief Editor Daily and Sunday News P.O. Box 9033 Dar Es Salaam Tanzania
	The Chief Editor Uhuru Newspapers P.O. Box 9221 Dar Es Salaam Tanzania
	The Secretary CCM-NEC Secretariat for Social Affairs P.O. Box 50 Dodoma Tanzania
	The Director Radio Tanzania P.O. Box 9191 Dar Es Salaam Tanzania
Уганда	Ministry of Foreign Affairs P.O. Box 7048 Kampala Uganda
	Ministry of Justice P.O. Box 7083 Kampala Uganda
	Uganda Commission on Human Rights c/o Ministry of Foreign Affairs Kampala Uganda

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ ПРОСЬБЫ О КОНСУЛЬТАТИВНОМ ОБСЛУЖИВАНИИ
 И ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Перечень стран	a/	b/	c/	d/	e/	f/
Аргентина		x				
Барбадос		x		x		x
Бенин	x					
Боливия		x				x
Ботсвана		x	x		x	x
Бруней-Даруссалам	x	x				x
Буркина-Фасо		x			x	x
Бурунди	x	x				
Кабо-Верде		x	x		x	x
Центральноафриканская Республика	x	x	x			
Чад		x	x			
Коморские Острова		x	x			
Конго	x	x	x	x	x	x
Кипр			x			x
Джибути	x	x				
Доминика	x	x				x
Экваториальная Гвинея		x	x			
Эфиопия	x	x	x			x
Габон		x	x	x	x	x
Гана		x	x			x
Гвинея	x	x	x	x		
Гвинея-Бисау		x	x		x	
Гондурас	x	x			x	
Ирак			x		x	x
Лесото		x			x	
Мадагаскар		x	x			
Малави				x		
Мексика		x				
Мозамбик		x	x	x	x	x
Непал		x	x		x	x
Никарагуа	x	x	x	x	x	
Нигер	x	x			x	
Нигерия				x	x	x
Папуа-Новая Гвинея	x			x	x	
Перу		x	x			x
Руанда	x	x	x			
Самоа		x	x			
Сан-Томе и Принсипи		x	x	x		x
Сьерра-Леоне		x	x			x
Сингапур	x					
Уругвай		x				x
Йемен		x				x
Замбия		x		x		

(См. сноски к таблице на след. стр.)

/...

(Сноски к таблице)

Источник: E/CN.4/Sub.2/1989/17 и запросы правительств.

- a/ Создание или укрепление факультетов права.
- b/ Создание надлежащих справочных библиотек по вопросам права и прав человека для отправления правосудия.
- c/ Деятельность по подготовке кадров, включая учебные курсы и семинары по отправлению правосудия.
- d/ Консультации специалистов по подготовке текстов правовых документов в соответствии с положениями международных документов по правам человека.
- e/ Публикация официальных юридических журналов.
- f/ Сбор и классификация юридических материалов, включая законодательные акты и своды судебных решений.
